Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 27 (1922)

Artikel: Rapports sur l'activité des sections pendant l'année 1921-1922
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-555410

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

RAPPORTS
SUR
L'ACTIVITÉ DES SECTIONS
pendant l'année 1921-1922

I. Section de Porrentruy

Cette année, nous avons fait un effort qui contraste avec celui des saisons précédentes et nos conférences ont eu un grand succès, car elles ont été suivies par un nombreux public. En voici la liste :

Le 24 novembre, M. Lièvre nous a parlé des *Aménagements de l'Aar et les usines électriques de Mühleberg,* avec projections.

Le 2 février, une conférence extrêmement captivante a été faite par Mgr Folletête, doyen, sur ce sujet : *Le capitaine Dubois-Cattin et la guerre de Sept ans.*

Le 8 mars, M. A. Hoffmann, professeur de dessin, nous parlait de l'*Art chrétien.* Cette belle conférence était accompagnée de graphiques et de projections lumineuses.

En outre, notre Section a tenu deux séances :

Le 21 décembre, M. Rebetez, professeur à la Section commerciale de l'Ecole cantonale traitait des *Cartels et des Trusts,* tandis que M. Amweg lisait une courte monographie sur *Pierre Pelée,* le graveur de Courtedoux, tout en présentant une douzaine de ses œuvres.

Enfin, le 16 février, M. Lièvre lisait une étude sur *Une pièce salée en patois de 1740,* et M. Amweg donnait un rapport sur l'activité de la Société et de la Section.

Le secrétaire :
Gust. AMWEG.

II. Section de Delémont
de janvier 1921 — juin 1922

Nous constatons avec satisfaction que nos conférences et nos causeries sont de plus en plus goûtées de notre public. Il en a été fait cinq :

Le 23 février 1921 : *L'Origine des noms de famille dans le Jura,* par M. H. Gobat, inspecteur scolaire.

Le 11 mars : *La Bête noire sous les princes-évêques de Bâle,* par M. l'abbé Daucourt, archiviste municipal.

Le 11 mai : *L'origine des noms des localités et des lieux dits de la vallée de Delémont,* par M. J. Mertenat, professeur.

Le 24 février 1922, — à l'occasion du troisième centenaire de l'immortel auteur du *Misanthrope, — Molière,* par M. Greuin, président de la Société française de St-Imier. (Sous les auspices de l'Emulation et de la Société française de Delémont).

Le 22 mars : *Notre contrée avant l'histoire* (Ire partie), par M. H. Joliat, docteur en médecine, à La Chaux-de-Fonds.

Le 19 avril : *Notre contrée avant l'histoire* (IIme partie).

Le Comité a tenu huit séances. Le 17 mai 1921, ses membres ont rendu à la Société d'histoire et d'archéologie de Bâle la visite qu'elle nous avait faite l'année précédente.

La journée passée dans la cité bâloise fut des plus instructives et des plus charmantes : visite des Archives cantonales, de la Bibliothèque de l'Université, de la cathédrale, du Musée historique, banquet au Schützenhaus, etc.

La partie nécrologique des *Actes* fera connaître les pertes douloureuses que notre Section a faites depuis 1920.

Le secrétaire :
J. MERTENAT.

III. Section des Franches-Montagnes

Pendant l'année écoulée, notre Section s'est augmentée de quatre nouveaux membres.

Au cours de nos diverses séances, nous nous sommes intéressés à l'achèvement d'un travail commencé : *L'Histoire des familles des Franches-Montagnes.* — La crise horlogère qui sévit en notre contrée, nous a fait étudier un sujet qui pourrait redevenir d'actualité : *Le travail à domicile et la possibilité de le réintroduire avec succès.*

Une causerie sur les Jurassiens qui se sont illustrés dans les armées étrangères, et une séance consacrée à l'examen de documents archivaux concernant les anciens fiefs de notre région, voilà en résumé les diverses questions qui furent traitées pendant la période qui s'achève aujourd'hui.

Pour la Section : *Le Président :*
Jos. BEURET.

IV. Section de la Prévôté

Notre Section a enregistré les conférences dont il est fait mention ci-dessous pour l'exercice 1920-21 :

Les Régions dévastées de France; Verdun, par M. Groslimond, notaire à Tavannes.

Les Cloches, leur origine, leur histoire, par M. F. Jabas, à Court.

Les Origines millénaires de la Société des Nations, par M. Bourquin, pasteur à Court.

De 1921-22 :

Au pays noir : *Les Charbonnages de Belgique*, par M. Gross, pasteur à Court.

Les Usines électriques de Mühleberg, par M. H. Mignolet, à Tavannes.

Voyage aux Etats-Unis d'Amérique, par M. Henri Girod, à Court.

Henri Bataille, sa vie, son œuvre, par Me J. Schlappach, avocat à Tavannes.

V. Section Erguel

A part son activité ordinaire, notre Section a tenté cet hiver l'organisation de cours populaires. Nous avons débuté par un cours sur l'Histoire de l'Art dont la direction fut confiée à M. le Dr Raoul Nicolas, privat-docent à l'Université de Berne. Plus de 200 personnes souscrivirent la finance d'inscription. Elles suivirent assidûment les 11 superbes conférences, illustrées de nombreux clichés, que comportait le programme. Nous n'avons donc qu'à nous louer de notre initiative et de ses résultats.

Le nombre des séances ordinaires de la Section se ressentit un peu de cette activité spéciale. Elles furent au nombre de quatre, mais les sujets présentés extrêmement variés.

M. le professeur Tuetey nous entretint des *Fleurs alpines*, causerie fort agréable et bien documentée, grâce aux qualités du conférencier qui, en même temps que naturaliste, est alpiniste éprouvé et artiste photographe.

M. le pasteur Huguenin parla avec humour de l'*Histoire de la médecine* et M. le pasteur Gerber, avec beaucoup de science, du *Folklore d'un village jurassien*, titre d'un travail que couronna la Société suisse des Traditions populaires et qui fait grand honneur à son auteur. Quant à M. le pasteur Nicole, — ce fut décidément la saison des pasteurs, — il eut l'amabilité de répéter sa belle causerie sur l'*Egypte* à nos amis du Bas-Vallon.

Au point de vue administratif, — l'administration tient heureusement peu de place dans nos séances, — il n'y a lieu de citer qu'un changement dans la composition du Comité: notre dévoué et fidèle caissier, en même temps secrétaire-convocateur, M. Richard Groux, quitte la localité. Il est remplacé par M. Henri Farron, instituteur, en qualité de caissier et par M. Fernand Durig, professeur, en qualité de secrétaire-convocateur.

L'état de la caisse est satisfaisant. Que veut-on de mieux comme point final ?

Le Comité.

VI. Section de Neuveville

Notre petite Section a eu une saison d'hiver bien remplie. L'habitude renaît peu à peu dans notre cité de consacrer le mercredi soir à l'Emulation, c'est-à-dire aux préoccupations intellectuelles et artistiques. Notre activité est toujours double; certaines causeries, suivies de discussions, sont réservées aux membres de la Société. En voici un tableau :

18 octobre 1921 : *A propos de Sociologie,* M. A. Grosjean, professeur.

25 octobre : *L'Ile Bali,* par Mlle Pleyte (Hollande).

16 novembre: *Question du Rhin et des relations anglo-suisses,* M. Dr Waldvogel, prof.

30 novembre: *Développement général des Postes de l'antiquité à nos jours,* M. F. Imhof, fonct. postal.

21 décembre: *La graphologie,* M. L. Tschiffeli-Peter.

1er février 1922: *Exposé comparatif sur le coût de la vie,* M. P. Schneider, professeur.

9 mars: *Virgile, sa vie et son œuvre,* M. Ch. Simon fils, cand. théol.

22 mars: *J.-J. Rousseau et le Romantisme,* M. M. Möckli-Cellier, prof.

D'autres conférences, avec ou sans projections, sont offertes à la population. A part les conférenciers venus du dehors, M. Ad. Beck, membre de la section, a traité le sujet suivant: *Huit jours dans les Alpes bernoises,* et M. Grosjean, prof. a parlé de La Fontaine; en tout huit conférences publiques.

Le Secrétaire, M. MÖCKLI-CELLIER.

Le Président, ARTH. GROSJEAN.

VII. Section de Berne

La Section de Berne a déployé beaucoup d'activité dans le courant de l'année 1921/1922. Dans sa séance du 4 novembre 1921, elle a procédé à la constitution de son comité.

La réunion traditionnelle de St-Martin a eu lieu le 15 novembre 1921 ; elle a groupé non seulement les membres de notre section, mais les Jurassiens de Berne et les représentants du Jura au Grand Conseil, au Conseil des Etats et au Conseil national. Au cours de cette belle manifestation jurassienne, M. L. Chappuis, juge à la Cour d'appel, a fait une intéressante conférence sur les *Naturalisations par les Princes-Evêques de Bâle au XVIIIme siècle.*

Le 14 janvier 1922 M. *de Mandach,* conservateur du Musée des Beaux-Arts à Berne, a fait, sous les auspices de notre section, une conférence très réussie sur *Hodler, son œuvre et l'exposition de celle-ci à Berne.*

M. *Henri Simonin,* conseiller d'Etat, a bien voulu se mettre à notre disposition le 18 mars 1922 pour nous faire une causerie sur *Un opuscule du XVIIIme siècle concernant l'ancien Evêché de Bâle.* M. Simonin nous réserve pour l'hiver 1922-1923 le plaisir d'entendre la seconde partie de son travail.

Enfin, le 24 juin 1922, M. *Alfred Stauffer*, conseiller d'Etat, nous a fait faire une visite à l'école cantonale d'agriculture de la Rüti, visite agrémentée d'une charmante causerie sur le *But et les moyens d'une école d'agriculture.*

Toutes ces manifestations ont eu un plein succès.

Berne, septembre 1922.

Le Vice-secrétaire,
A. PERRET.

VIII. Section de Bâle

Le 15 janvier 1921, nous avons organisé, en collaboration avec la société Gay Saber, une audition patoise. M. le professeur Tappolet, dans une causerie captivante, nous a parlé des différents patois de la Suisse romande, en particulier du patois jurassien. Trois récits, tirés d'un vieux et unique manuscrit, sont lus à cette occasion. Ils sont écrits en patois et relatent avec beaucoup de verve et d'humour des événements assez plaisants arrivés aux habitants de Bonfol.

Le 19 mars 1921, M. Charles de Roches, professeur à Berne, nous a donné une conférence très goûtée sur « La jeune France d'avant-guerre ». Il a parlé en particulier de cette vaillante élite d'écrivains qui s'est groupée autour des « Cahiers de la quinzaine », entre autres de Romain Rolland, Claudel, Suarès, Gide, etc. qui tous ont lutté contre le matérialisme et le fatalisme des écrivains de la période précédente.

A la séance du 11 avril 1922, un de nos membres, M. Paul Hodel, nous a causé de « La révolution neuchâteloise ».

Notre section a organisé deux courses très réussies, une le 31 juillet 1921 au châtean du Hohkönigsbourg en Alsace, l'autre le 28 août à Neumühle et une sortie de printemps le 7 mai 1922 à Benken, dans la vallée du Birsig.

La soirée annuelle du 25 février 1922, organisée dans la salle du Safran, a réuni un nombreux public et a obtenu un beau succès.

Outre cela, nous avons tenu quatre assemblées et six séances du comité pour régler les affaires administratives.

Au nom du Comité:
Le Secrétaire, WIESMANN.

IX. Section de Tramelan

Fondée au début de l'hiver, la Section de Tramelan a eu, le 10 décembre 1922, sa séance de consécration, à laquelle assistèrent MM. Lièvre, P. C. et Gust. Amweg, Sec. C., toujours dévoués à la cause de l'Emulation. Cette visite nous a valu une intéressante conférence de M. Lièvre ayant pour sujet :

Les aménagements de l'Aar et les Usines de Mühleberg.

Le 2 mars, notre vénérable naturaliste M. Jules Guédat père, nous donnait une causerie avec présentation de quelques cartons préparés :

Les Bombus ; leurs mœurs et leurs habitudes.

Pour clôturer la première saison, M. Léopold Huilleumier, prof. nous donna lecture à la séance du 5 mai des

Lettres d'un Officier prussien, chargé du recrutement dans le Jura.

La lecture de ces lettres, agrémentée de commentaires sur la Succession des Princes-Evêques et sur leurs droits envers leurs sujets, fut une séance à la fois captivante et attrayante.

Mentionnons, pour terminer, que nous avons réussi à recueillir une vingtaine d'adhésions au cours de nos causeries et conférences de l'hiver dernier.

Le Président,
Aaron CHATELAIN.

X. Section de Bienne

La section de Bienne de la Société Jurassienne d'Emulation après une période de brillante activité, s'était éteinte vers 1900 pour des raisons difficiles à établir. La reconstitution de cette section n'avait pas laissé depuis plusieurs années que de solliciter l'attention du Comité central qui, à plusieurs reprises, fit des démarches pressantes auprès de différentes personnes de Bienne en vue de former un Comité d'initiative. Ces démarches persévérantes aboutirent l'an dernier après l'Assemblée générale de Berne. En novembre 1921, un Comité d'initiative composé de MM. Dr Beuchat, professeur à Bienne, Mercerat, instituteur à Evilard et Richard Groux, chef d'atelier à Bienne, se mit résolument à l'œuvre le 10 décembre et convoqua une assemblée d'une cinquantaine de citoyens susceptibles de s'intéresser au mouvement. Cette première assemblée consultative, dans un bel élan d'enthousiasme, se prononça, malgré les difficultés des temps, pour la reconstitution de la section de Bienne. Le Comité d'initiative fut chargé de continuer ses fonctions jusqu'à la première assemblée constitutive.

Le 17 février eut lieu à l'Hôtel de l'Ours à Bienne l'assemblée constitutive. La partie littéraire était remplie par une causerie de M. le Dr Schenk, professeur à Berne sur *le Fief de Rondchâtel et ses relations avec Heilmann de Bienne.* M. le Dr Beuchat jeta un coup d'œil rétrospectif sur l'activité de la section de Bienne vers les années 50 à 60, activité dont les *Actes* de la société donnent un aperçu très complet.

La deuxième partie de la séance fut consacrée à la constitution de la section. M. Amweg, délégué du Comité central, qui honorait l'assemblée de sa présence, apporta le salut de Porrentruy et fit un exposé du but de la société, de son histoire et de son fonctionnement. Le Comité fut élu en les personnes de MM. A. Beuchat, prof., président; Mercerat, instituteur, secrétaire; Groux,

chef d'atelier, caissier; Gétaz Samuel, pasteur, et W. Bourquin, historien. Il fut décidé de percevoir annuellement une cotisation de fr. 3.—. Il fut décidé également de profiter d'une offre faite à la section et d'acquérir la collection complète des *Actes* pour le prix de fr. 300.—.

La deuxième séance de la section eut lieu le 25 mars au local de la Société des Commerçants. M. le pasteur Gétaz fit une intéressante causerie sur le voyage du Doyen Bridel de Neuchâtel à Bâle en 1779.

Au cours de la saison dernière, le Comité a tenu deux séances. Il a demandé de s'entendre avec la bibliothèque scientifique de Bienne afin de mettre à la disposition des lecteurs les *Actes* dans la Salle de lecture de ladite bibliothèque.

L'effectif de la section est aujourd'hui de 82 membres. Le local ordinaire se trouve à la rue Dufour, dans le bâtiment des Commerçants. Des travaux intéressants sont déjà annoncés pour la saison prochaine et il est à prévoir que la marche de la section de Bienne sera satisfaisante à tous égards.

Bienne, le 31 juillet 1922.

Le Président en charge,
Dr A. BEUCHAT.

Note du Comité Central

N'est-il pas consolant de lire les rapports qui précèdent, lesquels prouvent l'activité qui règne dans toutes nos Sections? Puissent-elles continuer à se développer et à travailler sans cesse pour le bien du Jura tout entier. Que notre devise soit toujours : *Courage, et en avant!*

Résumé des comptes pour l'année 1921-22

RECETTES

Solde en caisse au 31 janvier 1922	Fr.	89.90
Remboursements consignés à la poste (2 envois)	»	4216.40
Cotisations payées directement et Section de Bâle	»	576.50
Produit des annonces	»	593.50
Volumes vendus	»	196.—
Reçu subvention canton. pour impression du *Journal de Guélat*	»	1500.—
Retraits des banques	»	2200.—
Intérêts	»	104.85
Reçu de M. B., à S.	»	197.50
Total des recettes	Fr.	9674.65

DÉPENSES

Fournitures de bureau	Fr.	11.10
Frais d'expédition des volumes et encaissement des annonces	»	58.75

Aide-secrétaire	»	68.20
Versement aux Banques	»	2497.50
Remboursements en retour (2 envois)	»	361.95
Impression des Actes de 1920 (solde)	Fr.	127.35
» » 1921	»	2812.—
» du *Journal de Guélat*, versement subvent. canton.	»	1500.—
Frais d'imprimés	»	135.—
Achat de volumes	»	125.30
Dépenses diverses	»	35.45
Versements aux Sections	»	775.45
Frais de délégation	»	251.35
Ports du secrétaire pendant l'année	»	123.40
Timbres pour les remboursements	»	222.60
Capitalisation des intérêts	»	104.85
Solde en caisse à ce jour	»	464.40
Total comme ci-dessus	Fr.	9674.65

Bilan au 28 février 1923

ACTIF

Dépôt sur carnet d'épargne, Banque Populaire	Fr.	1590.40
» » » » » Cantonale	»	1648.55
Solde en caisse	»	464.40
	Fr.	3703.35

PASSIF

Il n'y en a point.

Etat de la fortune au 28 février 1923

Au 28 février 1923, elle s'élève à	Fr.	3703.35
Au 15 janvier 1922, elle se montait à	»	2936.20
Elle a donc augmenté de	Fr.	767.15

Porrentruy, 28 février 1923.

Le secrétaire-caissier,
GUSTAVE AMWEG.

APPROBATION

Les soussignés, vérificateurs désignés par l'Assemblée de Delémont, ont vérifié le présent compte avec les pièces à l'appui. Ils l'ont reconnu exact, E. ou O. réservées; ils en recommandent l'approbation par l'Assemblée avec remerciements au caissier.

Delémont et Neuveville, le 10 mai 1923.

C. COURBAT.
A. GROSJEAN.